



**BISSELL®**

**WE MEAN CLEAN**

## **ProHeat®** Autopropulsé

### **GUIDE DE L'UTILISATEUR**

**SÉRIES 7950**

**3** Instructions de sécurité

**4** Schéma du produit/Accessoires

**5** Assemblage

**6-17** Caractéristiques/Fonctionnement

**17-19** Entretien normal

**20-21** Diagnostic de pannes

**22** Service à la clientèle

**23** Pièces de rechange

**24** Garantie



Merci d'avoir acheté l'appareil de nettoyage en profondeur autopropulsé ProHeat® signé BISSELL.

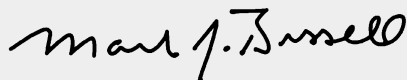
Nous sommes heureux que vous ayez acheté un appareil de nettoyage en profondeur autopropulsé avec chauffe-solution ProHeat® de BISSELL. Toutes nos connaissances en matière d'entretien des planchers ont été mises à profit au cours de la conception et de la fabrication de ce système de nettoyage pour la maison complet et d'avant-garde.

Votre appareil autopropulsé ProHeat est fabriqué avec beaucoup d'attention et nous offrons une garantie limitée de deux ans. Nous sommes aussi soutenus par un service à la clientèle bien informé, dévoué, qui saura vous répondre avec empressement et courtoisie.

Mon arrière-grand-père a inventé les balais mécaniques en 1876. Aujourd'hui, BISSELL est le chef de file mondial en matière de conception, de fabrication et de service de produits d'entretien ménagers de qualité supérieure, comme l'appareil autopropulsé ProHeat.

Merci, de la part de tous les employés de BISSELL.

Le président et chef de l'exploitation,



Mark J. Bissell

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Lorsqu'on utilise un appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être prises, y compris celles qui suivent.**

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil ProHeat®

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Ne pas immerger l'appareil.
- Utiliser seulement sur des surfaces humidifiées par un processus de nettoyage.
- Toujours brancher la fiche de l'appareil sur une prise correctement mise à la terre.
- Se reporter aux Instructions de mise à la terre.
- Débrancher l'appareil après le nettoyage et avant l'entretien ou le diagnostic de pannes.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas faire l'entretien de l'appareil lorsqu'il est branché.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé.
- Retourner l'appareil à un centre de service autorisé s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, ou s'il a été oublié à l'extérieur.
- Utiliser l'appareil à l'intérieur seulement.
- Ne pas se servir du cordon comme poignée pour tirer ou pour transporter l'appareil. Éviter de fermer une porte sur le cordon. Éviter de tirer le cordon près des coins ou des bords coupants, ou de passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne pas transporter l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas toucher à la fiche ni à l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont bloquées ou si la circulation d'air est obstruée.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts ou les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas aspirer des objets chauds ni des objets en combustion.
- Ne pas aspirer des matières inflammables ou combustibles (liquide à briquet, essence, pétrole, etc.) ni utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace fermé, rempli de vapeurs de peinture à base d'huile, de diluant à peinture et de certaines substances contre les mites, ou de poussière inflammable ou d'autres vapeurs explosives et toxiques.
- Ne pas aspirer des matières toxiques (chlore, ammoniac, produit pour déboucher les tuyaux, essence, etc.).
- Ne pas modifier la fiche mise à la terre à 3 broches.
- Ne pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins qu'à celles mentionnées dans le présent guide de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser l'appareil si la porte d'accès à la courroie n'est pas fixée solidement en place.

- Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Utiliser seulement les produits de nettoyage BISSELL conçus spécialement pour cet appareil.
- Garder les ouvertures libres de toute poussière, cheveux, peluche, etc.
- Ne pas pointer le suceur des accessoires en direction des personnes ou des animaux.
- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Fermer toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Débrancher l'appareil avant d'attacher la TurboBrush®
- Nettoyer les escaliers avec grande prudence.
- Faire bien attention si l'appareil est utilisé par un enfant ou à proximité de celui-ci.

**WASH HANDS AFTER HANDLING.**

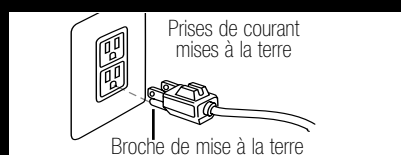
## CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

LE PRÉSENT MODÈLE D'APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

La garantie est annulée si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

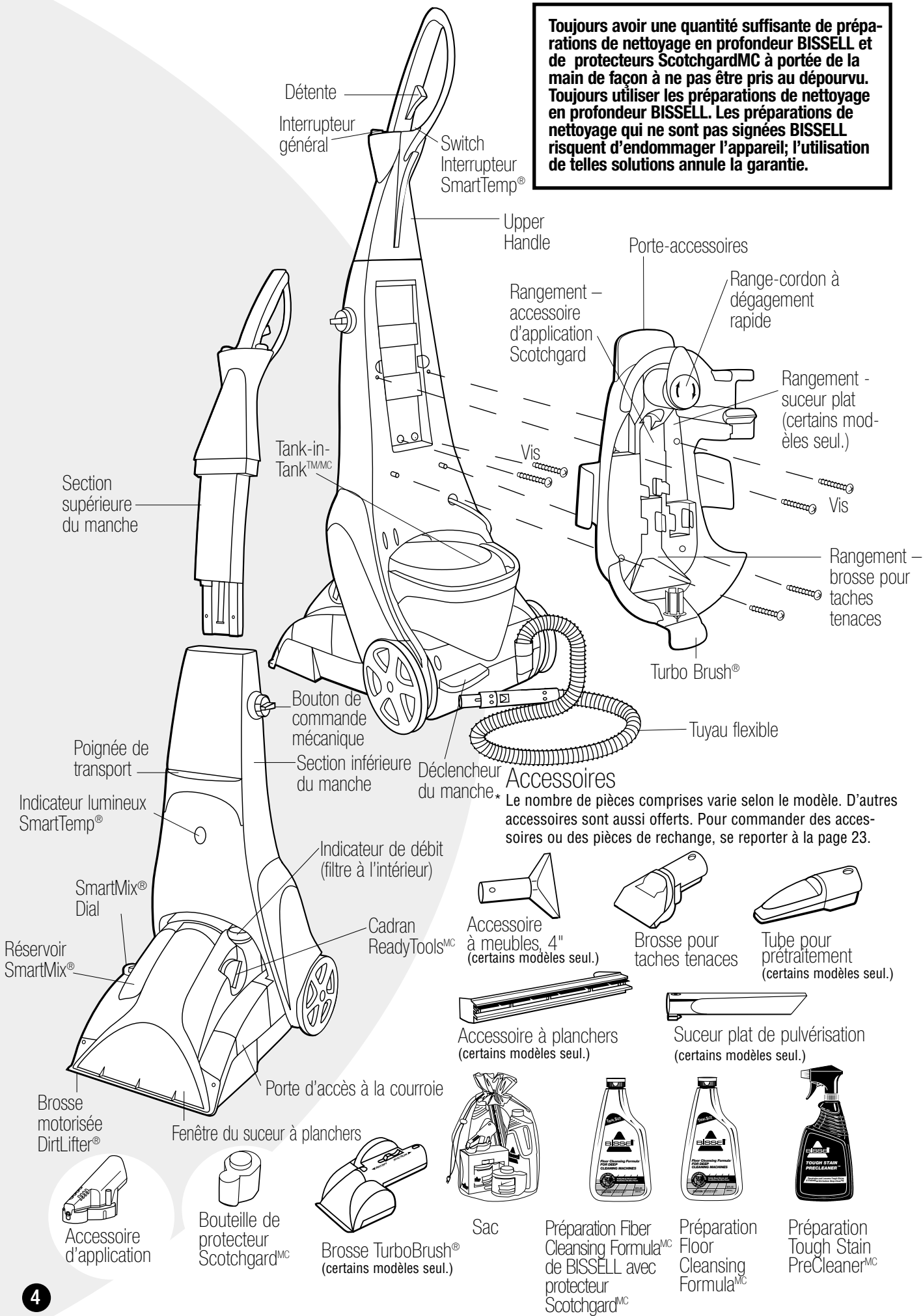
## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché sur un câblage mis à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou de panne, la mise à la terre assure un parcours sécuritaire de faible résistance pour le courant électrique, ce qui réduit les risques de choc électrique. Le cordon de l'appareil est muni d'un conducteur de terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Une mauvaise connexion du conducteur de terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doutes, consulter un électricien qualifié ou une personne affectée à l'entretien. **NE PAS MODIFIER LA FICHE DE L'APPAREIL. Si la fiche n'entre pas dans la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'en installer une adéquate. L'appareil est conçu pour être utilisé avec un circuit nominal de 120 volts et il est muni d'une fiche de branchement de terre semblable à celle illustrée ci-dessus. S'assurer que la fiche de l'appareil est branchée sur une prise de courant ayant la même configuration que la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur avec l'appareil en question.**

**Toujours avoir une quantité suffisante de préparations de nettoyage en profondeur BISSELL et de protecteurs Scotchgard<sup>MC</sup> à portée de la main de façon à ne pas être pris au dépourvu. Toujours utiliser les préparations de nettoyage en profondeur BISSELL. Les préparations de nettoyage qui ne sont pas signées BISSELL risquent d'endommager l'appareil; l'utilisation de telles solutions annule la garantie.**



## Guide de l'utilisateur

Le présent guide a été conçu afin d'assurer l'entière satisfaction de l'utilisateur de l'appareil de nettoyage en profondeur ProHeat de BISSELL. Celui-ci comprend les instructions d'assemblage, de fonctionnement et d'entretien, des règles de sécurité, des conseils ainsi que les directives quant au diagnostic de pannes. Avant d'assembler l'appareil, lire le guide au complet.


Porter une attention particulière au schéma et aux instructions d'assemblage ainsi qu'à la désignation des pièces. Identifier les pièces et les disposer devant soi avant de commencer l'assemblage. Se familiariser avec les différentes pièces et leur emplacement. Il suffit de suivre le présent guide de l'utilisateur pour obtenir le rendement optimal de l'appareil ProHeat de BISSELL pendant de nombreuses années.

Le ProHeat est composé de trois pièces faciles à assembler.  
composants plus accessoires.

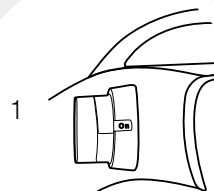
Section supérieure de manche

Section inférieure de manche

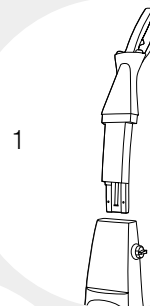
Porte-accessoires

Le seul outil nécessaire pour assembler l'appareil est un tournevis Phillips. 

**⚠ MISE EN GARDE :**  
**Brancher l'appareil seulement après l'avoir complètement assemblé conformément aux instructions qui suivent et après s'être familiarisé avec toutes les instructions et les notices techniques d'utilisation.**

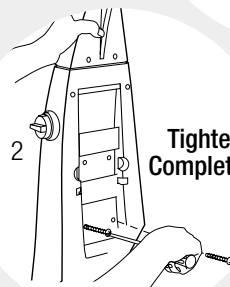


Bouton de commande mécanique



## Se reporter au schéma d'assemblage (page 4)

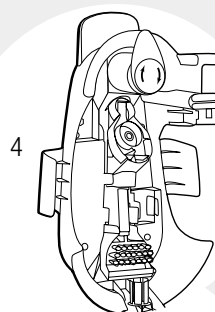
- 1.** Tourner le bouton de commande mécanique à la position ouverte (ON). Glisser la section supérieure du manche sur la section inférieure du manche.
- 2.** Insérer 2 vis dans les trous du bas tout en poussant délicatement sur la section supérieure du manche. Se reporter à l'illustration. Serrer à fond les vis.
- 3.** Placer le porte-accessoires à l'arrière de l'appareil. Insérer 4 vis pour le fixer solidement en place.
- 4.** Enclencher les accessoires dans le porte-accessoires (voir figure 4).



Tighten Completely



**L'assemblage de l'appareil ProHeat est terminé.**

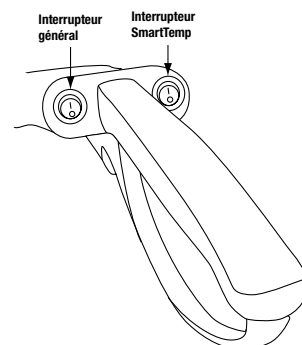


## Caractéristiques spéciales de l'appareil ProHeat® de BISSELL

### Commande mécanique autopropulsée

Le système de nettoyage pour la maison autopropulsé ProHeat est le premier et le seul appareil de nettoyage en profondeur avec une commande mécanique. La caractéristique d'autopropulsion permet de pousser et de tirer l'appareil sans effort tout en optimisant l'efficacité du nettoyage.

1. Tourner le bouton de commande mécanique à la position ouverte (ON).
2. Pousser légèrement sur le manche afin d'activer la commande mécanique pour que l'appareil se déplace vers l'avant. Tirer légèrement sur le manche pour ramener l'appareil.
3. Tourner le bouton de commande mécanique à la position fermée (OFF) pour transporter l'appareil ou pour le déplacer autour des meubles délicats.



### Système SmartClean® de BISSELL

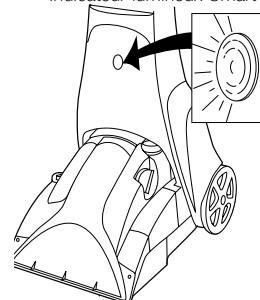
L'appareil ProHeat est un système de nettoyage pour la maison qui mélange automatiquement l'eau chaude du robinet avec le préparation de nettoyage en profondeur BISSELL et qui chauffe le mélange à mesure qu'on l'applique sur le tapis. Le mélange chauffé combiné à la brosse puissante et à la forte succion de l'appareil constitue une méthode de nettoyage sans danger et efficace.

### SmartTemp®

La commande de température chauffe automatiquement la solution de nettoyage à mesure qu'on l'applique sur le tapis (\*), pour assurer un nettoyage des plus efficaces et sans risque.

1. L'interrupteur général sur le manche sert à mettre en marche l'appareil. Les deux interrupteurs doivent être à la position ouverte ( I ) pour que le SmartTemp fonctionne.
2. L'interrupteur SmartTemp se trouve sur le manche, près de l'interrupteur général. Si on nettoie des tissus en laine délicats ou des tapis orientaux, il est préférable de ne pas utiliser la fonction SmartTemp.  
**\* La fonction SmartTemp chauffe la solution de nettoyage appliquée sur les tapis et les planchers seulement. Elle ne chauffe pas la préparation pulvérisée avec les accessoires.**
3. L'indicateur lumineux SmartTemp indique si le chauffe-solution est en marche ( I ). Deux minutes avant le nettoyage, allumer le chauffe-solution pour réchauffer la solution de nettoyage avant de l'appliquer. L'indicateur se trouve à l'avant du manche et il est facilement visible pendant le nettoyage.

Indicateur lumineux SmartTemp



4. La fonction SmartTemp augmente la température de l'eau d'environ 25°. Température maximale pouvant être atteinte : 180°.

## SmartMix®

Permet de contrôler le mélange selon chaque tâche de nettoyage.

1. Soulever le réservoir de concentré SmartMix pour le sortir de la base de l'appareil.
2. Tourner le réservoir à l'envers afin que le bouchon soit en haut. Dévisser le bouchon et remplir le réservoir (jusqu'au repère) d'une préparation de nettoyage en profondeur BISSELL.
3. Replacer le bouchon et le visser à fond.
4. Replacer le réservoir de concentré SmartMix dans l'appareil.
5. Choisir le réglage SmartMix qui convient à la tâche particulière.

**Rinçage à l'eau/Traitement des tapis :** Ce réglage doit aussi être utilisé pour appliquer la solution de traitement pour tapis avec l'accessoire d'application afin d'empêcher que la pompe se désamorçe temporairement.

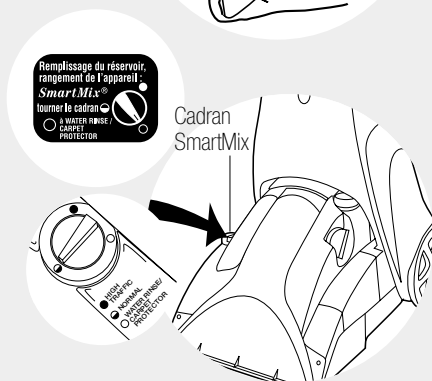
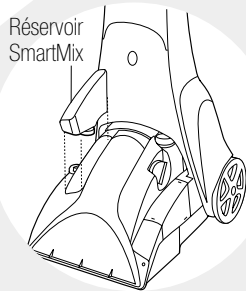
**Normal :** Préparation automatique du mélange idéal d'eau et de concentré, pour la plupart des tâches de nettoyage.

**Circulation intense :** Mélange automatique de la bonne quantité d'eau et de concentré, pour dissoudre la saleté incrustée et les taches tenaces. Remarque : L'aspiration des résidus d'autres produits nettoyants dans le tapis risque de produire une quantité excessive de mousse. Si la mousse déborde du réservoir, tourner le cadran SmartMix au réglage « Water Only », jusqu'à ce que la mousse ne déborde plus du récipient.

**Remarque :** Pour que l'appareil pulvérise la solution de nettoyage, le réservoir SmartMix et le réservoir d'eau propre doivent contenir du liquide. Si un des réservoirs est vide, l'appareil se désamorçera temporairement et ne vaporisera ni la solution de nettoyage ni l'eau.

## Brosse motorisée DirtLifter®

Le rouleau de la brosse motorisée près du suceur à planchers est conçu pour assurer un nettoyage optimal. La disposition des poils fait en sorte que la brosse soulève la saleté incrustée tout en maintenant les fibres du tapis en bon état. La suspension flottante s'ajuste automatiquement à l'épaisseur du tapis et protège le tapis si l'interrupteur est à la position ouverte (1). Lorsque le manche de l'appareil est en position verticale, la fonction CarpetSaver<sup>MC</sup> soulève automatiquement la brosse du tapis.



## Conseil :

Le fait de nettoyer en profondeur régulièrement les escaliers et les sections à circulation intense en plus d'utiliser un protecteur Scotchgard peut prolonger la durée de vie des tapis.

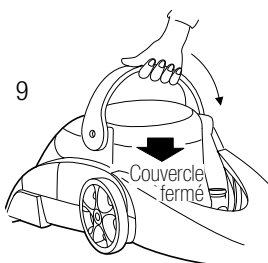
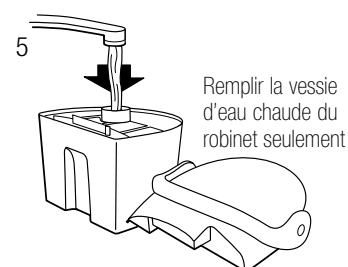
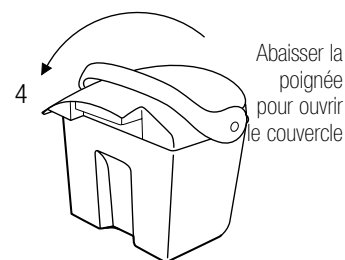
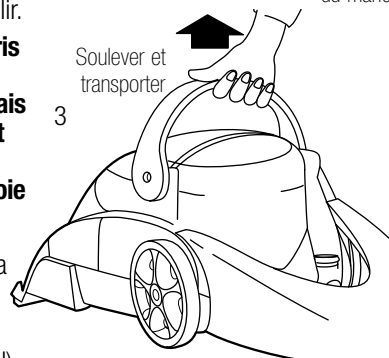
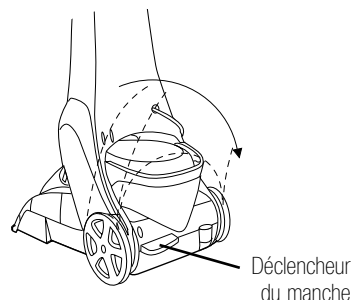
## ⚠ MISE EN GARDE :

Pour réduire les risques d'incendie, utiliser seulement les préparations de nettoyage en profondeur BISSELL avec l'appareil ProHeat. L'utilisation de nettoyants à base d'huile d'agrumes ou de pin risque d'endommager l'appareil et annule la garantie. Ne pas utiliser des nettoyants chimiques ou des détachants à base de solvant. Les produits en question peuvent réagir avec les matériaux en plastique de l'appareil ProHeat et causer des fendillements ou des piqûres.

## Tank-in-Tank<sup>MC</sup>

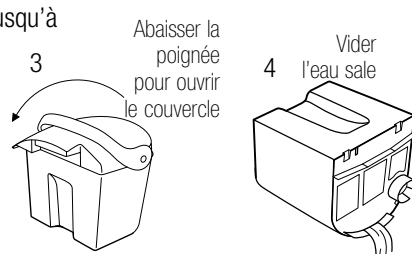
Le système Tank-in-Tank est muni d'une vessie intérieure qui contient l'eau propre et qui se vide à mesure qu'on nettoie. L'eau sale se déverse dans le réservoir à l'extérieur de la vessie.

1. Appuyer avec le pied sur le déclencheur du manche pour abaisser le manche de l'appareil.
2. Soulever la poignée du réservoir Tank-in-Tank, ce qui a pour effet de verrouiller le couvercle en place.
3. Transporter le réservoir comme un seau jusqu'à l'évier et le remplir.  
**Remarque : La brosse motorisée soulève les poils et les débris enfouis dans le tapis, ce qui risque de causer des amas de débris (spécialement si les tapis sont neufs et s'ils n'ont jamais été nettoyés en profondeur). Ramasser à la main les débris et les jeter. Après chaque utilisation, nettoyer les débris qui se déposent autour de la courroie de la brosse afin que la courroie tourne librement.**
4. Pour ouvrir le couvercle, poser le réservoir sur le sol et abaisser la poignée vers l'avant. Soulever le couvercle et le mettre de côté.
5. Identifier l'ouverture de la vessie et la remplir (jusqu'au bas du col) d'eau chaude du robinet. **\*Ne pas utiliser d'eau bouillante ni d'eau réchauffée au four à micro-ondes, ce qui risque de détruire la vessie.**  
**Remarque : Remplir la vessie avec de l'eau chaude du robinet seulement.**
6. Replacer le couvercle du réservoir en alignant le couvercle avec les bords du réservoir. La poignée doit être abaissée vers l'avant pour pouvoir replacer le couvercle.
7. Relever la poignée en position de transport pour verrouiller le couvercle.
8. Replacer le réservoir dans la base de l'appareil.
9. Abaisser de nouveau la poignée pour fixer le réservoir en place.  
**Remarque : Le réservoir SmartMix et le réservoir d'eau propre doivent tous les deux contenir du liquide pour que l'appareil pulvérise la solution de nettoyage. Si un des réservoirs est vide, l'appareil ne vaporisera ni la solution de nettoyage ni l'eau.**



## Vidange du réservoir Tank-in-Tank<sup>MC</sup>

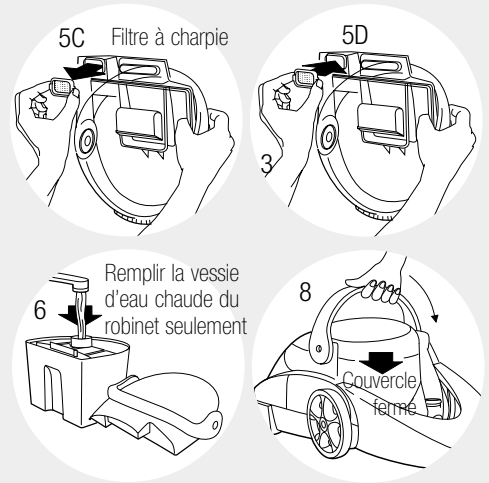
1. Enlever le réservoir Tank-in-Tank (suivre les étapes 1 et 2 ci-dessus).
2. Transporter le réservoir Tank-in-Tank comme un seau jusqu'à l'évier pour y vider l'eau sale.
3. Enlever le couvercle du réservoir. Pour ce faire, abaisser la poignée vers l'avant et soulever le couvercle.
4. Vider l'eau sale.





## Vidange du réservoir Tank-in-Tank<sup>MC</sup> (suite)

5. Après chaque utilisation, enlever et rincer le filtre à charpie sur le couvercle du réservoir.
  - A. Retirer le réservoir de l'appareil.
  - B. Enlever le couvercle du réservoir.
  - C. Enlever tous les débris sur le filtre à charpie.
  - D. Replacer le filtre à charpie en l'enclenchant en place sur le couvercle du réservoir.
  - E. Replacer le couvercle du réservoir.
  - F. Replacer le réservoir dans l'appareil.
6. Remplir le réservoir d'eau du robinet en suivant les étapes 5 à 9 (page 8). Remplir le réservoir SmartMix d'une préparation de nettoyage en profondeur BISSELL, si nécessaire.
7. Après le nettoyage, rincer le réservoir Tank-in-Tank en déversant de l'eau propre entre la vessie et le réservoir.
8. Replacer le réservoir Tank-in-Tank dans l'appareil, en suivant les étapes 6 à 9 (page 8).
9. Pour le nettoyage final, se reporter à la section intitulée Entretien (page 17).



## Indicateur de débit

L'indicateur est situé sur la base de l'appareil. Il tourne lorsqu'on appuie sur la détente pour indiquer que l'appareil vaporise la solution de nettoyage sur le plancher. Il arrête de tourner quand le réservoir SmartMix ou la vessie doit être rempli, ou lorsqu'on relâche la détente. L'indicateur de débit ne tourne pas lorsque le cadran de l'appareil est réglé à Tool.

## Cadran ReadyTools<sup>MC</sup>

Il suffit de basculer un interrupteur pour nettoyer les autres éléments de la pièce. Choisir un des accessoires, l'attacher sur le tuyau flexible et nettoyer les meubles capitonnés et les marches, ou appliquer une solution protectrice contre la saleté et les taches tenaces en raccordant l'accessoire d'application du protecteur Scotchgard sur le tuyau flexible.\*

**\*Tourner le cadran à Floor Cleaning pour nettoyer les tapis ou les planchers; ou tourner le cadran à Tools/PreTreat pour utiliser les accessoires avec le tuyau flexible, pour prétraiter les planchers, ou pour appliquer le protecteur Scotchgard.**

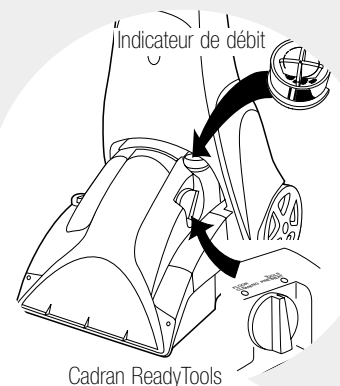
**\*SmartTemp chauffe la solution de nettoyage pour nettoyer les tapis et les planchers seulement. Il ne chauffe pas la solution pulvérisée avec les accessoires.**

### Conseil :

Dès que le réservoir est plein, un flotteur rouge spécial arrête l'aspiration de la solution sur le tapis. Au même moment, le son du moteur s'élève pour signaler que le réservoir d'eau sale est plein.

### Conseil :

Passer l'aspirateur avant le nettoyage en profondeur pour empêcher que le filtre à charpie se bouche dès le début du nettoyage

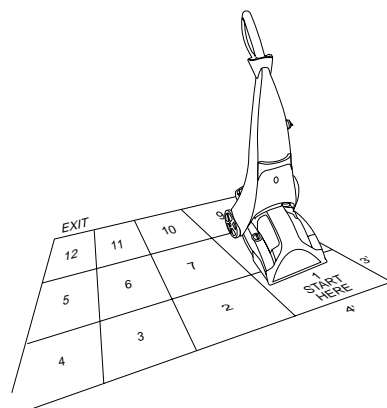


Cadran ReadyTools

## Fonctionnement

### Avant de nettoyer les tapis

1. Prévoir les activités en fonction du temps de séchage du tapis.
2. Sortir les meubles faciles à transporter hors de la pièce (chaises, lampes, tables, etc.).
3. Passer l'aspirateur sur le tapis pour éliminer les débris et les poils d'animaux avant d'utiliser l'appareil ProHeat.
4. Prévoir une voie de sortie. Il est préférable de commencer à nettoyer dans le coin le plus éloigné de la sortie.



### Préparation de l'appareil

1. Assembler l'appareil en suivant les instructions dans la section intitulée Caractéristiques (pages 6 à 9).
2. Remplir le réservoir SmartMix avec une préparation de nettoyage en profondeur BISSELL pour nettoyer les tapis, les marches ou les meubles capitonnés. Mettre de l'eau propre dans le réservoir SmartMix pour un nettoyage délicat, pour le rinçage ou pour appliquer la solution de traitement sur les tapis.
3. Choisir le réglage SmartMix selon la tâche.
4. Tourner le cadran ReadyTools à **Tools/Pretreat** ou **Floor Cleaning**.

### Prétraitement

Pour un nettoyage plus efficace des tapis très sales, des surfaces à circulation intense, comme les entrées et les corridors ou les escaliers.

1. Tourner le cadran SmartMix à **High Traffic**.
2. Tourner le cadran ReadyTools à **PreTreat**.
3. Brancher la fiche de l'appareil sur une prise appropriée. Mettre l'interrupteur général et l'interrupteur SmartTemp à la position ouverte (I).
4. Tout en appuyant sur la détente, passer lentement l'appareil sur la surface à nettoyer. Répéter plusieurs fois. **Attention : Éviter de détrempier la surface.**
5. Mettre les interrupteurs à la position fermée (O). Laisser reposer la préparation de nettoyage en profondeur BISSELL pendant 1 à 2 minutes pour dissoudre les taches tenaces.



## Nettoyage des tapis

- 1.** Brancher la fiche de l'appareil sur une prise appropriée. Mettre l'interrupteur général et l'interrupteur SmartTemp à la position ouverte ( I ). Avant de commencer à nettoyer, attendre deux minutes pour que le chauffe-solution réchauffe la solution de nettoyage afin d'obtenir un nettoyage optimal.
- 2.** Tout en appuyant sur la détente, passer (un aller-retour) l'appareil sur la surface lentement. Laisser la préparation chauffée SmartTemp et la brosse motorisée DirtLifter faire le travail. **Attention : Éviter de détremper la surface.**  
**Remarque : Éviter de passer sur des objets qui traînent ou sur les bords des carreaux, ce qui risque de bloquer la brosse et d'endommager la courroie.**
- 3.** Relâcher la détente et repasser (aller-retour) une autre fois lentement sur la même surface pour enlever l'eau sale résiduelle.
- 4.** Répéter le mouvement aller-retour de nettoyage jusqu'à ce que la solution aspirée semble propre. Pour un nettoyage plus efficace, déplacer l'appareil lentement.
- 5.** Continuer à passer l'appareil sur la surface sans appuyer sur la détente, jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'eau à aspirer.  
**Remarque : Le réservoir SmartMix et le réservoir d'eau propre doivent tous les deux contenir du liquide pour que l'appareil pulvérise la solution de nettoyage. Si un des réservoirs est vide, l'appareil ne vaporisera ni la solution de nettoyage ni l'eau.**
- 6.** Pour nettoyer ou ranger l'appareil après le nettoyage, se reporter à la section intitulée **Entretien** (pages 17 à 19)..



### **ATTENTION – PROPRIÉTAIRES DE TAPIS BERBÈRES :**

**Certains tapis berbères ont tendance à produire de la peluche avec l'usure. Le fait de répéter les mouvements sur une même surface avec un aspirateur ordinaire ou un appareil de nettoyage en profondeur peut endommager le tapis. Se reporter aux instructions relatives au détachage (page 12).**



## Détachage

**Ne pas attendre!** La matière déversée peut durcir et devenir une tache permanente si elle n'est pas nettoyée immédiatement.

Avant de traiter une tache, suivre les étapes de prétraitement ci-dessous :

- 1.** Éponger les liquides avec un chiffon absorbant ou avec un essuie-tout. Un chiffon blanc est recommandé parce que certaines teintures peuvent déteindre et empirer la tache.
- 2.** Gratter délicatement les matières semi-solides avec une cuillère ou une spatule. Ne pas utiliser un couteau ou un autre ustensile avec des bords coupants, ce qui peut endommager le tapis ou le meuble capitonné.
- 3.** Si la surface est sèche, enlever les semi-solides qui restent ainsi que les résidus avec un balai mécanique ou un aspirateur.
- 4.** En premier, faire l'essai des solutions détachantes ou des produits chimiques sur une surface cachée. Cette étape est très importante. La solution de nettoyage peut endommager ou décolorer certaines teintures et certaines matières. Si cela se produit, faire l'essai d'une autre solution ou appeler un professionnel. Pour nettoyer les tapis berbères, passer délicatement l'appareil sur une surface cachée. Si le tapis ne fait pas de peluche, continuer à nettoyer la surface souillée.

Utiliser une des méthodes suivantes pour prétraiter la tache :

- 5.** Pulvériser une bonne quantité de préparation de prétraitement Tough Stain PreCleanerMC de BISSELL sur la surface. Avec un chiffon propre ou une serviette, étendre délicatement la préparation avec des mouvements légers, en partant des bords de la tache vers le centre. Quand le chiffon est au centre de la tache, le pincer délicatement avec un mouvement vers le haut. Retourner le chiffon et le changer fréquemment. Ne pas frotter la tache. Si nécessaire, répéter ce processus plusieurs fois.

ou

Prétraiter avec l'appareil de nettoyage en profondeur BISSELL. Raccorder un des accessoires au tuyau, tourner le cadran Ready Tools à Pretreat ainsi que le cadran SmartMix à High Traffic et pulvériser la solution de nettoyage sur la surface. Attendre 3 à 5 minutes pour permettre à la préparation de nettoyage en profondeur BISSELL de dissoudre la tache.

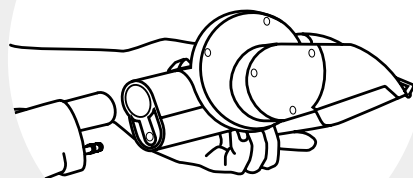
- 6.** Après le prétraitement, utiliser l'accessoire raccordé au tuyau pour gratter délicatement la tache avec des mouvements de va-et-vient.
- 7.** Laisser sécher. Si nécessaire, répéter le traitement une deuxième fois sur les taches tenaces.

## TurboBrush®

(Incluse avec certains modèles seulement.)

### Assemblage

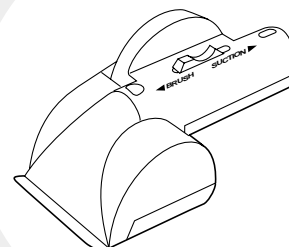
Débrancher l'appareil avant de raccorder la brosse TurboBrush. Raccorder la brosse TurboBrush au tuyau flexible en glissant l'accessoire sur la prise à détente jusqu'à ce que le bouton s'enclenche dans le trou. S'assurer que l'accessoire est solidement fixé en place.



### Mode d'emploi

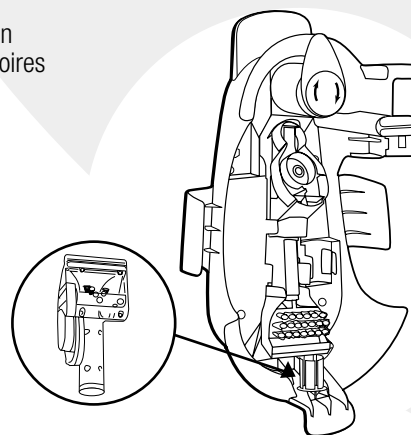
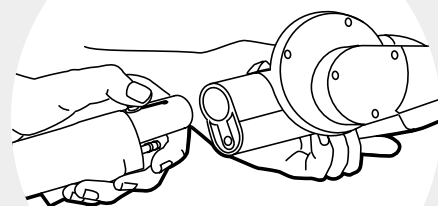
1. Déplacer l'interrupteur TurboBrush à la position BRUSH pour activer la brosse.
2. Placer l'accessoire directement sur la surface souillée. Appuyer sur l'accessoire et le tirer vers soi tout en pressant sur la détente pour pulvériser la solution de nettoyage.
3. Relâcher la détente et déplacer l'interrupteur à SUCTION. Passer l'appareil sur la surface jusqu'à ce qu'il ne reste plus de solution de nettoyage à aspirer.
4. Répéter les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que le tapis soit propre.

**Attention : Éviter de détremper la surface.**



### Après le nettoyage

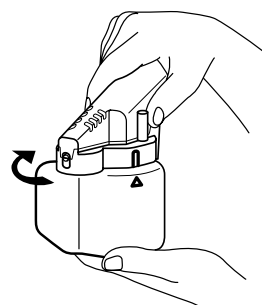
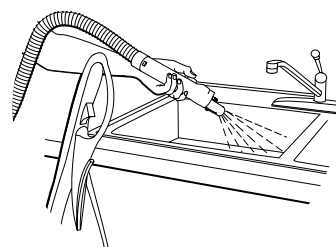
1. Détacher la brosse motorisée TurboBrush du tuyau flexible de l'aspirateur en poussant sur le bouton de verrouillage et en tirant la brosse tout droit hors du tuyau.
2. Une fois que la brosse TurboBrush n'est plus attachée au tuyau flexible, la nettoyer.
  - A) Placer l'interrupteur à la position « **SUCTION** ».
  - B) Rincer sous l'eau courante.
  - C) Vérifier si l'ajutage de pulvérisation est sale. Si nécessaire, nettoyer avec une brosse à poils souples.
  - D) Replacer la brosse motorisée TurboBrush dans son espace de rangement spécial sur le porte-accessoires à l'arrière de l'appareil (certains modèles seul.).



## Application du protecteur Scotchgard<sup>MC</sup> (facultatif)

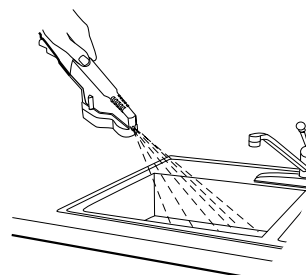
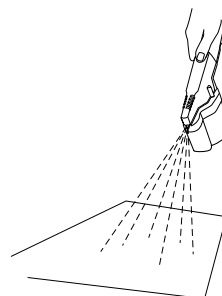
L'accessoire d'application du protecteur Scotchgard (avec préparation incluse) peut être utilisé pour que les tapis restent propres plus longtemps après le nettoyage avec l'appareil ProHeat. Pour assurer des résultats optimaux, le traitement après le nettoyage doit être effectué quand le tapis est encore humide ou mouillé. Il est recommandé d'appliquer le protecteur Scotchgard sur tous les tapis, une fois par année, et après chaque nettoyage en profondeur des surface à circulation intense, comme les entrées et les marches.

1. Immédiatement après avoir nettoyé et rincé les tapis, vider le réservoir Tank-in-Tank et remplir la vessie d'eau chaude du robinet. (Voir instructions, pages 7 et 8.)
2. Tourner le cadran ReadyTools à Tools/Pretreat.
3. Purger le tuyau pour éliminer la solution de nettoyage résiduelle. Pour ce faire, tenir le tuyau vis-à-vis un évier et pulvériser de l'eau dans le tuyau (sans accessoire) pendant 15 à 30 secondes.
4. Attacher la bouteille sur l'accessoire d'application en suivant les instructions indiquées sur la bouteille.
5. Tourner le cadran SmartMix à Water Rinse/Carpet Protector.
6. Raccorder l'accessoire d'application du protecteur Scotchgard à l'extrémité du tuyau flexible. L'eau provenant du réservoir Tank-in-Tank se mélangera automatiquement avec la solution de traitement concentrée qui se trouve dans la bouteille.
7. Avant d'appliquer le protecteur Scotchgard, faire un essai sur une petite surface cachée pour vérifier la solidité des couleurs. Examiner la surface une fois qu'elle est sèche. Si la couleur a été affectée, ne pas utiliser le produit. Pour les meubles capitonnés, regarder l'étiquette de nettoyabilité du fabricant. Utiliser le produit sur les tissus portant les codes « W » ou « WS ». Ne pas utiliser sur les tissus portant les codes « S » ou « X ». Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit sur les meubles capitonnés en velours, en soie, en vinyle, en cuir ou en coton à 100 %.
8. Planifier la voie de sortie. Il est préférable de commencer le traitement dans le coin le plus éloigné de la sortie.
9. Appliquer le protecteur Scotchgard avec un mouvement de balayage lent en chevauchant légèrement les gestes au niveau de la section à traiter. Pour obtenir des résultats optimaux, suivre le guide sur la bouteille.
10. Le contenu d'une bouteille de 8 oz (236 ml) couvre efficacement une superficie de 200 pi<sup>2</sup> (18,6 m<sup>2</sup>), ce qui correspond à deux chambres de grandeur moyenne (chambre de 10 x 10 pi ou 3 x 3 mètres). Vérifier régulièrement le niveau du produit dans la bouteille pour assurer une couverture optimale.
11. Éviter de pulvériser la solution de traitement sur les meubles ou les tissus dont la solidité des couleurs n'a pas été testée. Si tel est le cas, essuyer immédiatement le produit.
12. Enlever la bouteille de l'accessoire d'application. S'il reste du concentré dans la bouteille, placer le bouchon sur celle-ci et la ranger à la température ambiante pour utilisation ultérieure.
13. Avec l'accessoire d'application attaché à l'extrémité du tuyau flexible, pulvériser de l'eau chaude propre dans le tuyau flexible, au-dessus d'un évier, pour éviter que l'accessoire se bouche ultérieurement.
14. Ranger l'accessoire dans le porte-accessoires à l'arrière de l'appareil.



### Conseil :

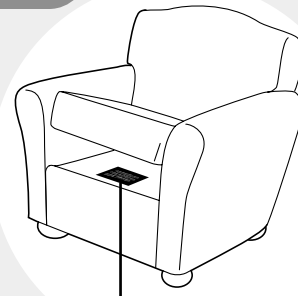
Si l'accessoire d'application est bouché, le faire tremper dans de l'eau chaude du robinet avant de l'utiliser.



## Nettoyage des meubles capitonnés et des petits espaces

### Important – Lire les étiquettes sur les meubles capitonnés

1. Vérifier l'étiquette du fabricant avant de commencer à nettoyer. Les lettres « W » ou « WS » sur l'étiquette indiquent que l'appareil peut être utilisé sans risque. Si l'étiquette porte la lettre « X » ou « S » (avec barre diagonale) ou si l'énoncé suivant apparaît « Nettoyage à sec seulement », ne pas utiliser l'appareil. Il n'est pas recommandé d'utiliser le protecteur Scotchgard<sup>MC</sup> sur le velours, la soie, les meubles capitonnés en coton 100 %, le vinyle et le cuir. Si l'étiquette ne porte pas de code ou si le meuble n'a pas d'étiquette, consulter le marchand de meubles.
2. Vérifier si le tissu déteint. Faire l'essai sur une petite surface cachée.
3. Si possible, examiner si la bourre du meuble est en couleur, car elle risque de déteindre une fois mouillée.
4. Prévoir les activités en fonction du temps de séchage du meuble.
5. Passer l'aspirateur pour ramasser les débris et les poils d'animaux. Utiliser un accessoire avec brosse ainsi qu'un suceur plat pour nettoyer dans les plis du meuble capitonné.



Étiquette du fabricant

**⚠ MISE EN GARDE :**  
Pour réduire les risques de blessure, nettoyer les marches avec une grande prudence. S'assurer que l'appareil est fixé solidement en place et qu'il est de niveau.

### Préparation de l'appareil

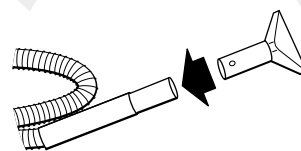
1. Assembler l'appareil en suivant les instructions dans la section intitulée Caractéristiques (pages 6 à 9).
2. Remplir le réservoir SmartMix avec une préparation de nettoyage en profondeur BISSELL.
3. Tourner le cadran ReadyTools à la position Tools ou Pretreat.  
**\*Le chauffe-solution SmartTemp chauffe la solution de nettoyage pour les tapis et les planchers seulement. Il ne chauffe pas la solution pulvérisée avec les accessoires.**
4. Tourner le cadran SmartMix à Normal.

### Technique de nettoyage

1. Choisir la buse de 4" pour petites surfaces, la brosse pour taches tenaces ou le suceur plat pulvérisateur et le raccorder au tuyau flexible.
2. Brancher la fiche de l'appareil sur une prise appropriée et placer l'interrupteur à la position ouverte (I).
3. En appuyant sur la détente, déplacer lentement l'accessoire pulvérisateur sur la surface souillée avec un mouvement de va-et-vient. Relâcher la détente pour aspirer l'eau sale.
4. Continuer ainsi en nettoyant une petite surface à la fois, jusqu'à ce qu'il ne reste plus de saleté.  
**Attention : Éviter de détrempier la surface.**
5. Après le nettoyage, se reporter à la section intitulée Entretien (pages 17 à 20) pour connaître les directives relatives au nettoyage et au rangement de l'appareil.

### Conseil :

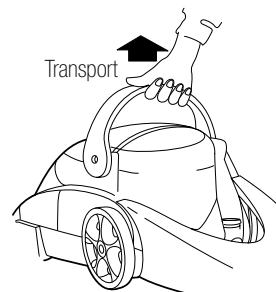
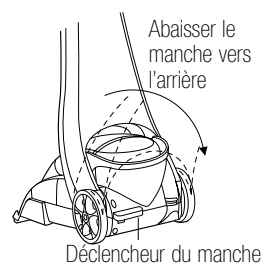
Le fait de nettoyer en profondeur régulièrement les tapis et les meubles capitonnés à l'aide de la préparation Multi Allergen Removal<sup>MC</sup> de BISSELL peut réduire la poussière, les acariens et les allergènes dans la maison.



## Nettoyage des planchers

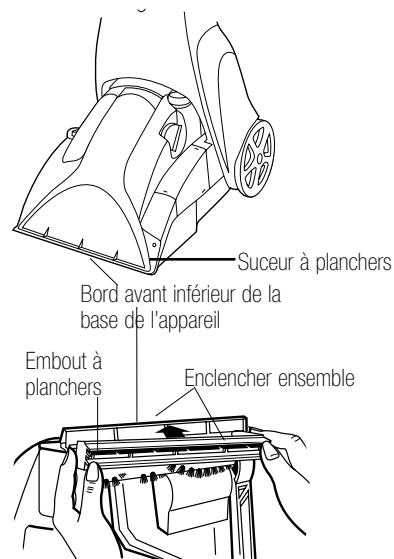
**L'accessoire à planchers (inclus avec certains modèles seulement) assure un nettoyage efficace des planchers en linoléum, en vinyle et en carrelage. Attention : Ne pas utiliser sur les planchers en bois.**

1. Utiliser la préparation pour planchers Floor Cleansing Formula de BISSELL.
2. Passer l'aspirateur ou balayer à fond pour ramasser les débris et les poils d'animaux.
3. Sortir de la pièce les meubles faciles à déplacer (chaises, tables, etc.).
4. Se réserver une voie de sortie.
5. Prévoir 30 minutes pour le séchage complet du plancher.



## Raccord de l'embout à planchers

1. Appuyer avec le pied sur le déclencheur du manche pour le coucher sur le sol.
2. Enlever le réservoir Tank-in-Tank de la base de l'appareil.
3. Soulever la base de l'appareil pour exposer le dessous de la fenêtre du suceur à planchers.
4. Raccorder l'embout à planchers sur la fenêtre du suceur à planchers de façon à ce que la languette longue se trouve sur le côté droit (côté ReadyTools) du suceur.
5. Premièrement, attacher le côté gauche (languette courte) en enclenchant la languette sur le bord du suceur.
6. Deuxièmement, plier délicatement la languette longue (côté droit) vers l'extérieur pour l'enclencher plus facilement sur le bord du suceur transparent à gauche.



## Préparation de l'appareil

1. Assembler l'appareil en suivant les instructions dans la section intitulée Caractéristiques (pages 6 à 9). S'assurer de rincer à fond toute la préparation de nettoyage en profondeur BISSELL résiduelle dans le réservoir SmartMix pour éviter que les planchers en linoléum, en vinyle et en carrelage deviennent glissants. **Remplir le réservoir SmartMix de préparation pour planchers Floor Cleansing Formula de BISSELL.**
2. Tourner le cadran ReadyTools à Floor Cleaning.
3. Régler le cadran SmartMix selon la tâche.
4. Brancher la fiche de l'appareil sur une prise appropriée et mettre l'interrupteur général à la position ouverte (I). Mettre l'interrupteur SmartTemp à la position ouverte (I). L'indicateur lumineux SmartTemp s'illumine lorsque l'appareil ProHeat est prêt à nettoyer.





## Technique de nettoyage des planchers

1. Appuyer sur la détente et déplacer (mouvement de va-et-vient) lentement le suceur de l'appareil (avec embout à planchers) sur la surface souillée. Attention : Éviter de détremper la surface.
2. Répéter le mouvement sans appuyer sur la détente en utilisant l'embout à planchers pour racler et aspirer l'eau sale.
3. Répéter les étapes 1 et 2 en reculant vers la sortie.
4. Laisser sécher le plancher pendant environ 30 minutes.
5. Après le nettoyage, se reporter à la section intitulée Entretien/Rangement (pages 17 à 20).
6. Pour enlever l'embout à planchers, plier délicatement la languette longue (côté droit) vers l'extérieur et tirer l'accessoire vers le bas, à l'écart du suceur. Rincer l'accessoire à fond, le sécher et le ranger.

## Entretien de routine

1. Mettre l'interrupteur général et l'interrupteur SmartTemp à la position fermée (●).
2. Débrancher l'appareil.
3. Enrouler le tuyau flexible autour des crochets de rangement sur le porte-accessoires.
4. Enrouler le cordon d'alimentation autour du range-cordon à dégagement rapide.
5. Enlever les accessoires et les rincer sous l'eau courante. Les sécher et les replacer sur le porte-accessoires.
6. Retirer le réservoir Tank-in-Tank, vider l'eau sale. Se reporter à la section intitulée **Caractéristiques** (pages 7 à 9).
7. Rincer le réservoir Tank-in-Tank et le replacer dans l'appareil. Nettoyer le filtre à charpie.
8. Nettoyer le filtre indicateur de débit après chaque utilisation afin d'assurer le rendement optimal de l'appareil. Dévisser le bouchon indicateur de débit, soulever le rotor rouge et le filtre blanc. Rincer les trois pièces sous l'eau du robinet. Replacer le filtre avec la tige vers le haut et le rotor. Poser le bouchon indicateur de débit et le visser à fond. Ne pas serrer outre mesure.
9. Essuyer toutes les surfaces extérieures avec un linge doux.
10. Ranger l'appareil debout, à l'abri et dans un lieu sec.  
**Remarque : L'appareil ProHeat contient de l'eau et, par conséquent, il ne doit pas être rangé dans un lieu où l'eau risque de geler. Le gel endommagera les composants internes de l'appareil, ce qui annule la garantie.**
11. Une fois que le tapis est sec, passer l'aspirateur pour enlever les poils et les peluches soulevés par l'appareil ProHeat.



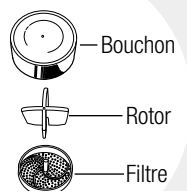
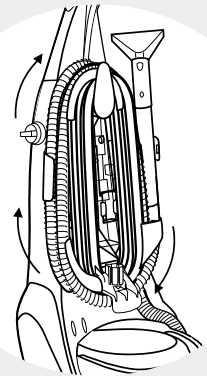
## MISE EN GARDE :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débrancher l'appareil avant d'en faire l'entretien.

## Conseil :

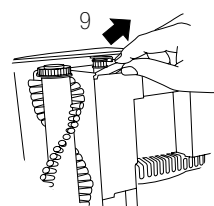
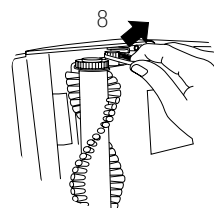
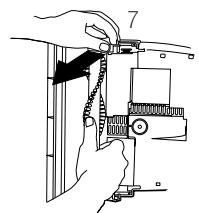
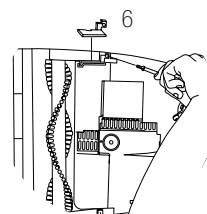
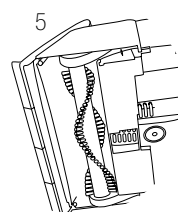
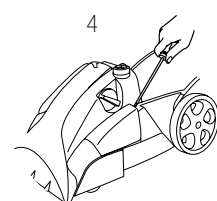
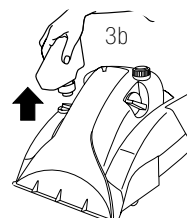
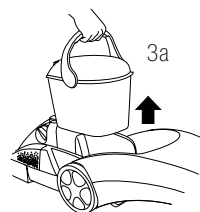
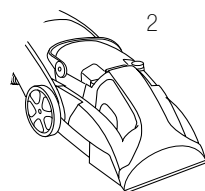
Le récipient SmartMix peut être rangé avec le concentré prêt à utiliser. Pour le rangement, s'assurer que le cadran est réglé à Water Rinse / Carpet Protector

Remplissage du réservoir, rangement de l'appareil :  
**SmartMix®**  
tourner le cadran  
à WATER RINSE / CARPET PROTECTOR



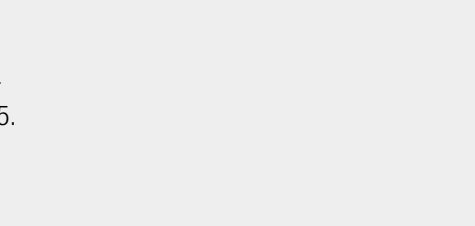
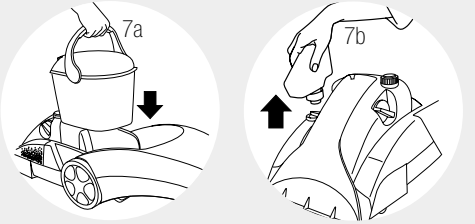
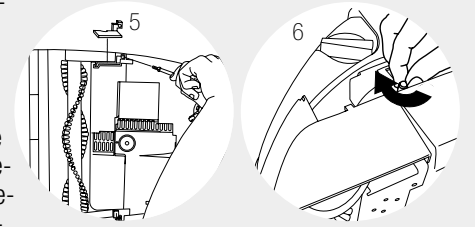
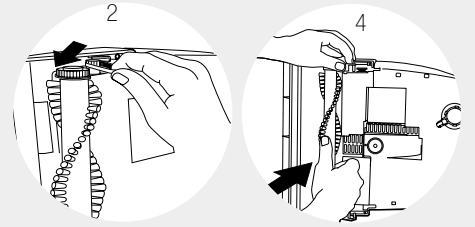
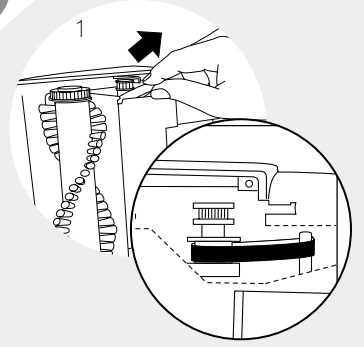
## Remplacement de la courroie de pompe

1. Mettre l'interrupteur à la position fermée (●) et débrancher l'appareil.
2. Avec le pied, appuyer sur la pédale de déclenchement et coucher le manche sur le sol (voir l'illustration).
3. Retirer les réservoirs Tank-in-Tank et SmartMix. Les mettre de côté (voir l'illustration).
4. Retirer la porte d'accès à la courroie située près de l'interrupteur Floor Cleaning/Tools. Pour ce faire, introduire un tournevis à lame plate dans la rainure la plus près du manche et disjoindre délicatement la porte d'accès (voir l'illustration).
5. Placer l'appareil sur le côté afin que l'ouverture où se trouve la courroie soit orientée vers le haut (voir l'illustration).
6. Une plaque d'arrêt rouge est située au bas de l'appareil, près de l'ouverture d'accès à la courroie. Celle-ci tient en place le bras de brosse noir et la brosse. À l'aide d'un tournevis Phillips, enlever la vis qui retient la plaque d'arrêt rouge. Mettre de côté la plaque d'arrêt rouge et la vis Phillips (voir l'illustration).
7. Retirer le bras de brosse noir qui tient la brosse en place. Mettre de côté le bras de brosse noir (voir l'illustration).
8. Enlever la courroie de brosse crantée de la brosse et de la poulie de pompe rouge. Mettre de côté la courroie de brosse crantée et la brosse.
9. Repérer la courroie de pompe usée et l'enlever.



## Installation de la courroie de rechange de la pompe

- 1.** L'appareil étant couché sur le côté, enrouler une extrémité de la courroie de rechange de la pompe autour de la poulie de pompe rouge et l'autre extrémité autour de l'arbre du moteur argent (voir l'illustration). Éviter de tordre la courroie de rechange de la pompe.
- 2.** Replacer la courroie de brosse crantée sur la poulie de pompe rouge et sur l'extrémité crantée de la brosse (voir l'illustration).
- 3.** Replacer la brosse dans la base de l'appareil.
- 4.** Placer le bras de brosse noir sur la brosse et le glisser dans la base de l'appareil. Le bras de brosse noir ainsi que la brosse devraient se replacer facilement (voir l'illustration.)
- 5.** Réinstaller la plaque d'arrêt rouge et la vis Phillips (voir l'illustration).
- 6.** Avec les doigts, tourner délicatement la courroie de rechange de la pompe sur l'arbre du moteur argent. Si elle est correctement assemblée, la courroie de la pompe devrait tourner librement autour de l'arbre du moteur argent et de la poulie d'entraînement. La brosse devrait aussi tourner librement lorsqu'on tourne l'arbre du moteur argent.
- 7.** Remettre l'appareil debout et replacer les réservoirs Tank-in-Tank et SmartMix ainsi que la porte d'accès à la courroie (voir l'illustration).
- 8. L'assemblage est maintenant terminé.** Pour toute question ou en cas de problème lors de l'assemblage de la courroie de rechange de la pompe, communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL au 1-800-263-2535.



## ⚠ MISE EN GARDE :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débrancher l'appareil avant d'en faire l'entretien.

### La commande mécanique ne semble pas d'engager.

#### Causes

- ❶ La commande mécanique est à la position fermée
- ❷ Le manche n'est pas inséré à fond et la

#### Solutions

- ❶ Mettre le bouton de la commande mécanique à la position ouverte.
- ❷ Pousser le manche le plus à fond possible pour que la commande mécanique s'embraye.

### L'indicateur lumineux SmartTemp ne s'allume pas.

#### Causes

- ❶ L'interrupteur SmartTemp n'est pas à la position ouverte ( I ).
- ❷ L'interrupteur général n'est pas à la position ouverte ( I ).

#### Solutions

- ❶ Mettre l'interrupteur SmartTemp à la position ouverte.
- ❷ Les deux interrupteurs doivent être à la position ouverte ( I ) pour activer l'indicateur lumineux SmartTemp.

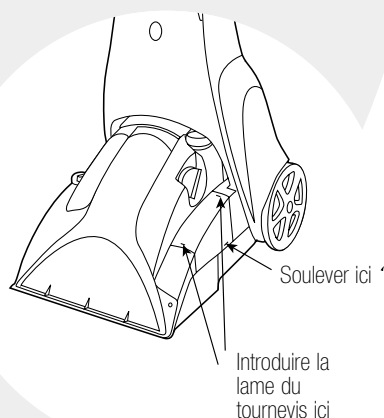
### Pulvérisation faible ou absence de pulvérisation.

#### Causes

- ❶ La vessie est peut-être vide.
- ❷ Le réservoir SmartMix est peut-être vide.
- ❸ Le filtre est peut-être bouché.
- ❹ Les réservoirs ne sont peut-être pas placés correctement dans l'appareil.
- ❺ La pompe est peut-être désamorcée.
- ❻ La courroie de la pompe est peut-être brisée.

#### Solutions

- ❶ Remplir la vessie d'eau chaude du robinet.
- ❷ Pour nettoyer, remplir le réservoir d'une préparation de nettoyage en profondeur BISSELL; pour rincer ou si on utilise l'accessoire d'application du protecteur Scotchgard, remplir le réservoir d'eau.
- ❸ Nettoyer le filtre de l'indicateur de débit (page 17).
- ❹ Fermer l'appareil. Retirer et replacer les réservoirs. Vérifier s'il y a des joints préformés.
- ❺ Fermer l'appareil. Après 1 minute, le remettre en marche et appuyer sur la détente.
- ❻ Fermer l'appareil et le débrancher. Pour vérifier si la courroie de la pompe est brisée, utiliser un tournevis à lame plate. Introduire l'extrémité de la lame dans la fente inférieure de la porte d'accès à la courroie afin de dégager la languette inférieure. Si nécessaire, insérer l'extrémité de la lame dans la fente du haut pour dégager la languette supérieure. Examiner la courroie. Il est possible de voir la courroie de pompe enroulée autour de l'arbre du moteur. Si la courroie est brisée ou s'il n'y a pas de courroie, se reporter à la section intitulée Liste des pièces de rechange (page 23) avant d'appeler le service à la clientèle. Les instructions d'installation sont incluses avec la courroie de rechange



### La brosse motorisée DirtLifter ne tourne pas.

#### Cause

- 1 La courroie de la brosse ou la courroie de la pompe est peut-être brisée.

#### Solution

- 1 Fermer l'appareil et le débrancher. Pour vérifier si la courroie de la brosse est brisée, utiliser un tournevis à lame plate. Introduire l'extrémité de la lame dans la fente inférieure de la porte d'accès à la courroie afin de dégager la languette inférieure. Si nécessaire, insérer l'extrémité de la lame dans la fente du haut pour dégager la languette supérieure. Examiner si la courroie est endommagée. Si elle est brisée, se reporter aux pages 18 à 19.

### Absence de pulvérisation de la solution de traitement des tapis.

#### Causes

- 1 La bouteille n'est pas raccordée correctement à l'accessoire.
- 2 La détente de pulvérisation est bouchée avec de la solution.
- 3 L'accessoire d'application est bouché.
- 4 Le cadran SmartMix n'est pas réglé à Water/Rinse Carpet Protector.
- 5 Le cadran ReadyTool n'est pas réglé à Tool.

#### Solutions

- 1 Suivre les instructions sur la bouteille pour la fixer solidement en place.
- 2 Faire tremper l'accessoire d'application seulement dans l'eau chaude. Enlever la bouteille et appuyer sur la détente pour éliminer toute la solution résiduelle dans l'accessoire.
- 3 Faire tremper l'accessoire d'application seulement dans l'eau chaude. Enlever la bouteille et appuyer sur la détente pour éliminer toute la solution résiduelle dans l'accessoire.
- 4 Tourner le cadran au réglage approprié.
- 5 Tourner le cadran au réglage approprié.

### L'appareil n'aspire pas la solution de nettoyage.

#### Causes

- 1 Le cadran ReadyTools est peut-être placé au mauvais réglage pour la tâche en question.
- 2 La fenêtre du suceur est peut-être mal fixée.
- 3 Le couvercle du réservoir Tank-in-Tank n'est pas installé correctement.
- 4 Le réservoir Tank-in-Tank n'est pas assis correctement dans l'appareil.
- 5 Les accessoires sont mal placés (accessoires à main seulement)
- 6 Le réservoir Tank-in-Tank est plein d'eau sale.

#### Solutions

- 1 Tourner le cadran ReadyTools à Tools, PreTreat ou Floor Cleaning.
- 2 Appuyer fermement sur le joint d'étanchéité ovale noir qui se trouve au haut de la fenêtre afin de s'assurer que les deux languettes à l'arrière de la fenêtre du suceur sont enclenchées dans les encoches correspondantes du boîtier principal.
- 3 Replacer le couvercle; se reporter à la section intitulée Fonctionnement (page 10).
- 4 Le réservoir Tank-in-Tank doit être assis correctement dans l'appareil pour fonctionner adéquatement; le retirer et le replacer dans l'appareil.
- 5 Ajuster l'angle; pousser dessus plus fortement.
- 6 Vider le réservoir Tank-in-Tank; se reporter à la section intitulée Fonctionnement (page 10).

## Service à la clientèle de BISSELL

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réparations ou sur les pièces de rechange, ou pour toute question sur la garantie, communiquer avec le

### **Service à la clientèle de BISSELL**

**1-800-263-2535**

Lundi au vendredi 8 h à 22 h (HNE)

Samedi 8 h à 20 h (HNE)

Ou écrire à :

BISSELL Canada Corporation.

Box 1003

Niagara Falls, Ont. L2E 6W2

À l'attention du Service à la clientèle

Ou visiter le site Web : **www.bissell.com**

Chaque fois qu'on communique avec BISSELL, toujours avoir le numéro de modèle de l'appareil à portée de la main.

Inscrire le numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Inscrire la date d'achat de l'appareil : \_\_\_\_\_

**REMARQUE : Conserver le reçu original. Celui-ci sert de preuve relativement à la date d'achat en cas de réclamation conformément à la garantie. Pour plus de détails, se reporter à la page 24 « Garantie ».**

Ne pas retourner le produit au magasin.

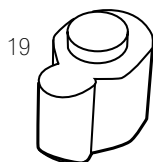
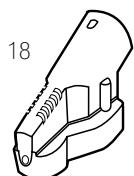
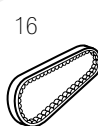
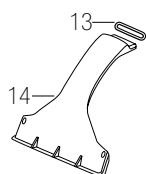
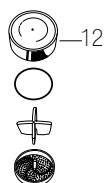
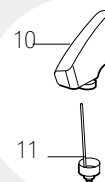
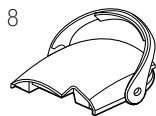
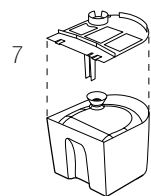
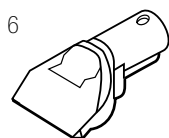
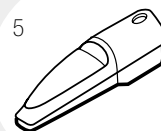
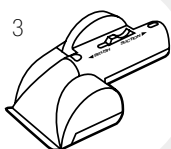
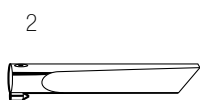
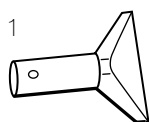
## Pièces de rechange – ProHeat® de BISSELL

N°	N° de pièce	Nom de pièce
1*	210-9213	Buse pour petits espaces, 4"
2*	210-9148	Suceur pulvérisateur
3*	210-1197	Brosse TurboBrush®
4*	214-9131	Embout à planchers
5*	214-9142	Tube pour prétraitement
6*	215-9155	Brosse pour taches tenaces
7	015-9043	Assemblage du réservoir (avec couvercle)
8	015-4439	Assemblage du couvercle du réservoir
9	015-9041	Fond du réservoir (Assemblage)
10	210-1785	Réservoir SmartMix® (avec bouchon)
11	210-1795	Bouchon de réservoir SmartMix®
12	555-6503	Assemblage de l'indicateur de débit
13	210-4052	Joint d'étanchéité de la fenêtre
14	214-9865	Fenêtre et joint d'étanchéité du suceur à planchers
15	215-0628	Courroie de rechange – pompe (avec instructions)
16	015-0621	Courroie de rechange – brosse (avec instructions)
17	213-3501	Filtre à charpie
18	215-2152	Applicateur

\* Le nombre de pièces comprises varie selon les modèles

Toujours avoir une quantité suffisante de préparations de nettoyage en profondeur BISSELL et de protecteurs Scotchgard<sup>MC</sup> à portée de la main

19	0464C	Bouteille de protecteur Scotchgard <sup>MC</sup>
20	0710C/715C	Préparation Fiber Cleansing Formula <sup>MC</sup> , 1,42 L / 3,78 L
21	0720C/725C	Préparation Multi-Allergen Removal <sup>MC</sup> , 1,42 L / 3,78 L
22	0740C	Nettoyant d'extrait Natural Orange, 1,42 L
23	480C	Préparation Floor Cleansing Formula <sup>MC</sup> , 946 mL



## Garantie

Pour plus de renseignements sur la présente garantie et sur ce qu'elle peut couvrir, communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL par courriel, par téléphone ou par la poste à l'adresse ci-dessous indiquée.

### Garantie limitée de DEUX ans

Sous réserve des \*DÉROGATIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-dessous et dès la réception du produit,

BISSELL Canada Corporation réparera ou remplacera (par des produits ou des composants neufs ou reconstruits) à son gré, gratuitement, pendant deux ans à partir de la date d'achat, toute pièce défectueuse ou qui ne fonctionne pas correctement. La garantie ne s'applique qu'au premier acheteur. Se reporter à la section ci-dessous intitulée « Pour tout service relatif à un produit BISSELL ». La présente garantie s'applique au produit qui est utilisé à des fins personnelles et non commerciales ou locatives. La présente garantie ne couvre pas les ventilateurs et les composants remplacés lors de l'entretien courant, comme les filtres, les sacs, les courroies ou les brosses. Les dommages ou les défauts qui résultent de la négligence, de l'abus ou d'une utilisation non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

### Pour tout service relatif à un produit BISSELL :

Appeler le Service à la clientèle de BISSELL au numéro indiqué ci-dessous ou visiter le site **www.bissell.com** afin d'identifier le centre de service autorisé BISSELL le plus près. Si aucun centre de service autorisé BISSELL ne se trouve dans votre région, communiquer avec un représentant BISSELL au **canada.custhelp@bissell.com** ou composer le numéro de téléphone ci-dessous. BISSELL donnera au demandeur un numéro d'autorisation de retour ainsi qu'une étiquette-adresse prépayée pour retourner à BISSELL un appareil qui doit être réparé conformément à la garantie.

-- L'appareil doit être retourné avec une photocopie de la preuve d'achat. (Le reçu de vente daté sert de garantie - ne pas envoyer l'original.) Pour de plus amples renseignements relativement aux réparations ou aux pièces de rechange, ou pour toute question sur la garantie, communiquer avec le **Service à la clientèle de BISSELL**.

**Courriel :**

**canada.custhelp@bissell.com**

**Téléphone :**

**Service à la clientèle de BISSELL**

1-800-263-2535

Lundi – vendredi 8 h à 22 h (HNE)

Samedi 9 h à 20 h (HNE)

**Adresse :**

**BISSELLCanada Corporation,**

À l'attention du service à la clientèle,

Box 1003,

Niagara Falls, Ontario, L2E 6W2

\*DÉROGATIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE **LIMITÉE**.

BISSELL CANADA CORPORATION N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS QUI POURRAIENT SURVENIR SUITE À L'UTILISATION DU PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE PERTINENCE POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS.



© 2004 BISSELL Homecare Inc.  
BISSELL Canada Corporation  
Niagara Falls, ON L2E 6W2  
Tous droits réservés. Imprimé aux É.-U.  
Pièce no 310-5835  
Rév. 05/03  
Site Web : [www.bissell.com](http://www.bissell.com)  
Scotchgard est une marque déposée de 3M